

EP

الأمم المتحدة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/45

10 March 2011

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثالث والستون
مونتريال، 4-8 أبريل/نيسان 2011

مقترح مشروع: ناميبيا

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

ألمانيا

• خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

صحيفة تقييم المشروع – مشروعات متعدد السنوات
ناميبيا

الوكالة	(أولا) عنوان المشروع
ألمانيا (المنفذة)	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الأولى)

6 (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	السنة: 2009	7 (ثانيا) آخر بيانات المادة
------------------------------------	-------------	-----------------------------

السنة: 2009				تالياً) آخر البيانات القطاعية للبرنامج القطري (أطنان من قدرات				
مجموع استهلاك القطاع	استخدام المختبرات	عامل تصنيع كيميائي	المذيبات	التبريد	مكافحة الحرائق	الرغاوى	الأبروصول	الكيمويات
				التصنيع	الخدمة			
								HCFC123
								HCFC124
0.3				0.3				HCFC141b
								HCFC142b
5.7				5.7				HCFC22

رابعاً) بيانات الاستهلاك (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)		
6.1	نقطة البدء للتخفيضات المترجمة المستدامة	تحدد فيما بعد
خط أساس 2010-2009		
الاستهلاك المؤهل للتمويل (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)		
	المتبقي:	0.0
تمت الموافقة		

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	خطة الأعمال
11.3		1.1						6.0		4.2	ألمانيا إزالة المواد المستنفدة للأوزون (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
1,047,500		104,000					0	553,500	0	390,000	التمويل (بالدولارات الأمريكية)

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	بيانات المشروع
	3.99	5.53	5.53	5.53	5.53	5.53	6.14	6.14	n/a	n/a	حدود استهلاك بروتوكول مونتريال (تقدير)
	0.2	0.6	1.2	2.2	3.1	4.3	4.9	5.3	n/a	n/a	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
900,000	90,000			270,000				240,000		300,000	تكاليف المشروع المبدأ (بالدولارات الأمريكية)
109,000	10,900			32,700				29,067		36,333	تكاليف الدعم
900,000	90,000	0	0	270,000	0	0	0	240,000	0	300,000	مجموع تكاليف المشروع المطلوبة من ناحية المبدأ (بالدولارات الأمريكية)
109,000	10,900	0	0	32,700	0	0	0	29,067	0	36,333	مجموع تكاليف الدعم المطلوبة من ناحية المبدأ (بالدولارات الأمريكية)
1,009,000	100,900	0	0	302,700	0	0	0	269,067	0	336,333	مجموع الأموال المطلوبة من ناحية المبدأ (بالدولارات الأمريكية)

سابعاً) طلب تمويل للشريحة الأولى (2011)		
36,333	تكاليف الدعم (بالدولارات الأمريكية)	الأموال المطلوبة (بالدولارات الأمريكية)
		300,000
	ألمانيا	

طلب التمويل:	الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2011) كما تمت الإشارة أعلاه
توصية الأمانة:	النظر على نحو منفرد

وصف المشروع

1 قدمت حكومة ألمانيا باعتبارها الوكالة المنفذة المعنية، نيابة عن حكومة ناميبيا، إلى الاجتماع الثالث والستين للجنة التنفيذية خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكاليف مجموعها 1 261 500 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 163 995 دولارا أمريكيا لألمانيا لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتقتصر الخطة استراتيجيات وأنشطة لتحقيق الإزالة الكاملة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2030.

2 وتبلغ الشريحة الأولى المطلوبة لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في هذا الاجتماع 494 000 دولار أمريكي زائدا دعم الوكالة البالغ 64 220 دولارا أمريكيا لحكومة ألمانيا كما قدمت في الأصل.

خلفية

القوانين المتعلقة بالمواد المستنفدة للأوزون

3 إن وزارة التجارة والصناعة هي الهيئة الوطنية المسؤولة عن تنفيذ أنشطة بروتوكول مونتريال في ناميبيا. فقد سنت حكومة ناميبيا قوانين والقانون رقم 30 لرقابة الواردات والصادرات في عام 2005 الذي يراقب استيراد وتصدير جميع المواد المستنفدة للأوزون. وتم تعديل القوانين في عام 2011 لتشمل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في نظام الترخيص والحصص. وبدأ نفاذ التعديلات على القوانين في 2011/1/1.

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

4 إن جميع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المستخدمة في ناميبيا مستوردة نظرا لأن البلد ليس لديه قدرة على إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. إن بيانات استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عامي 2005 و2006 ليست متاحة بسبب أن الإبلاغ عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ذلك الوقت لم يكن ملزما. وبين مسح خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أن المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 تبلغ نسبة 97,4 في المائة من مجموع استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ويستخدم في المقام الأول في خدمة معدات التبريد وتكييف الهواء. واستخدمت أيضا كمية صغيرة من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - 141b كعامل كسح.

5 في عام 2009، كان مجموع استهلاك سوائل التبريد في ناميبيا 119,82 طن متري بلغت منها المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية 103,98 طن متري (5,72 طن من قدرات استنفاد الأوزون) أو 87 في المائة. وتتمشي بيانات الاستهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تم الحصول عليها من المسح مع بيانات المادة 7. ويبين الجدول 1 مستوى استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ناميبيا.

الجدول 1: مستوى استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ناميبيا (بيانات المادة 7)

المجموع (بالطنان)		المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-141b (بالطنان)		المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 (بالطنان)		السنة
من قدرات استنفاد الأوزون	المتريية	من قدرات استنفاد الأوزون	المتريية	من قدرات استنفاد الأوزون	المتريية	
-	-	-	-	-	-	2005*
-	-	-	-	-	-	2006*
11.83	215.00	-	-	11.83	215.00	2007
5.77	103.35	0.18	1.65	5.59	101.70	2008
6.03	106.78	0.31	2.80	5.72	103.98	2009

* البيانات غير متاحة

التوزيع القطاعي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

6 غطي المسح الذي تم جميع الأطراف الفاعلة وورش الخدمة الممثلة. ووفرت بيانات المسح عدد وأنواع المعدات المركبة وكمية المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 المطلوبة لخدمة هذه المعدات. وفي عام 2009، قدر مجموع عدد معدات التبريد وتكييف الهواء التي تستخدم المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 المركبة في البلد حوالي 320 000 وحدة. وقدّر متوسط الشحن لمختلف المعدات والمستخدم لحساب مجموع القدرة المركبة. ويبين الجدول 2 موجزا للاستهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حسب القطاع.

الجدول 2: الاستهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حسب القطاع على أساس المسح

الطلب على الخدمة (بالطنان)		مجموع شحن سوائل التبريد (بالطنان)		مجموع عدد الوحدات	النوع
من قدرات استنفاد الأوزون	المتريية	من قدرات استنفاد الأوزون	المتريية		
4.23	77.00	18.54	337.00	75,000	غرف البريد والتجميد
1.37	25.00	36.30	660.00	220,000	معدات تكييف الهواء المنزلية والتجارية
0.38	7.00	2.06	37.50	25,000	معدات تبريد أخرى
5.98	109.00	56.90	1034.50	320,000	المجموع

خط الأساس المقدر لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

7 يحسب خط الأساس المقدر عند 108,76 طن متري (6,14 طن من قدرات استنفاد الأوزون) باستخدام الاستهلاك الفعلي لعام 2009 البالغ 106,78 طن متري (6,03 طن من قدرات استنفاد الأوزون) المبلغ عنه بناء على بيانات المادة 7 والاستهلاك المقدر المرجح لعام 2010 البالغ 110,73 طن متري (6,25 طن من قدرات استنفاد الأوزون). وتمشيا مع المقرر 44/60 (هـ)، سيجرى تعديل خط الأساس المقدر طبقا لذلك عندما يبلغ عن البيانات الفعلية للمادة 7 لعام 2010.

توقع استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المستقبل

8 تبين نتيجة المسح أن الواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من عام 2007 إلى عام 2009 كانت متقلبة ولا يمكن تحديد اتجاه حقيقي من تلك البيانات. وكان متوسط الواردات السنوية من المعدات التي تستهلك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من عام 2007 إلى عام 2009 عدد 24 366 وحدة. وأدى هذا إلى زيادة القدرة المركبة وبالتالي زيادة استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لهذه المعدات. وتتوقع ناميبيا أن يكون استهلاكها من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المستقبل عند 3,7 في المائة من النمو السنوي. ويقدم الجدول أدناه موجزا لتوقع استهلاك ناميبيا من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

الجدول 3: الاستهلاك المتوقع من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009*		
2.72	21.75	21.75	76.13	76.13	76.13	108.76	108.76	108.76	114.83	110.73	106.78	طن متري	الاستهلاك المقيد من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
0.15	1.23	1.23	4.30	4.30	4.30	6.14	6.14	6.14	6.48	6.25	6.03	قدرات استنفاد الأوزون	
159.24	153.56	148.08	142.80	137.70	132.79	128.05	123.48	119.08	114.83	110.73	106.78	طن متري	الاستهلاك غير المقيد من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
8.99	8.67	8.36	8.06	7.77	7.49	7.23	6.97	6.72	6.48	6.25	6.03	قدرات استنفاد الأوزون	

• بيانات المادة 7 المبلغ عنها فعلا

استراتيجية إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

9 تقترح حكومة ناميبيا منهجا لمرحلة واحدة لتحقيق الإزالة التامة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020 مع بقايا خدمة بنسبة 2,5 في المائة حتى عام 2030. ويقوم قرار إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مبكرا عن جدول بروتوكول مونتريال على أساس التزام البلد بمواجهة تحديات كل من حماية الأوزون والتخفيف من أثر المناخ في نفس الوقت. وقدمت الحكومة التزامها بالاسراع بالإزالة هذه في رسالة مكتوبة إلى أمانة الصندوق المتعدد الأطراف، وترفق نسخة منها بهذه الوثيقة. وتهدف الحكومة إلى تحقيق أثر صفر بشأن الأوزون والمناخ خلال فترة الإزالة باستخدام تكنولوجيات هيدرو كربونات بديلة ذات قدرات منخفضة لامكانية الاحترار العالمي. وتخطط أيضا حكومة ناميبيا أنشطة لإزالة مواد الهيدروكلوروكربون خلال تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وفيما يلي جدول الإزالة المقترح من قبل ناميبيا:

- (أ) تجميد عند مستوى خط الأساس في 2012/1/1؛
 (ب) تحقيق خفض بنسبة 30 في المائة بحلول 2015/1/1؛
 (ج) تحقيق خفض بنسبة 80 في المائة بحلول 2018/1/1؛
 (د) تحقيق خفض بنسبة 97,5 في المائة بحلول 2020/1/1؛
 (هـ) تحقيق خفض بنسبة 100 في المائة بحلول 2030/1/1.

10 ستقوم ناميبيا بخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من خلال تنفيذ كل من مكوني الاستثمار وغير الاستثمار طوال الفترة من 2011 إلى 2020. لقد وضعت خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى حد ما على أساس الخبرة من خطة إدارة سوائل التبريد وخطة إدارة الإزالة النهائية مع الأخذ في الاعتبار الطابع المحدد لاستخدامات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وكذلك التكنولوجيات البديلة. وستركز أنشطة المرحلة الأولى من 2011 إلى 2015 على خفض المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من خلال تنفيذ القوانين وزيادة الوعي والترويج لأنشطة الفوائد المشتركة للأوزون والمناخ. وسوف تستهدف أنشطة المرحلة الثانية من 2015 إلى 2020 مواصلة خفض المتحقق في المرحلة الأولى بواسطة الحد من الطلب على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من خلال التكنولوجيا المستحدثة واستبدال المعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بينما يجرى مواصلة زيادة الوعي وتنفيذ القوانين لدعم عملية خفض التدريجية.

11 تهدف ناميبيا إلى تحقيق حيادية الكربون في عام 2030. ومن ثم، يخطط البلد لإزالة استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020 للسماح لانتقال الصناعة السهل إلى تكنولوجيا خالية من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وسيجرى استخدام حوافز للسياسة والضرائب لتشجيع استخدام سوائل تبريد ذات قدرات منخفضة لامكانية الاحترار العالمي. وقد عدلت ناميبيا من قوانينها لتشمل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في نظام الترخيص والحصص. وأصبحت القوانين المعدلة قيد التنفيذ من 2011/1/1. وستنفذ ناميبيا نظام الترخيص والحصص لضمان أن الجزء الأكبر من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات التي تستخدم هذه المواد يجرى مراقبتها طبقا لجدول إزالة متسارع. ويرد في الجدول 4 موجزا لفترة تنفيذ الأنشطة المقترحة.

الجدول 4: أنشطة محددة لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والفترة المقترحة لتنفيذها

جدول التنفيذ	وصف الأنشطة
2020-2011	تنفيذ السياسات والقوانين ودعم نظام الترخيص والحصص وتدريب العاملين على التنفيذ وتوفير أجهزة تحديد سوائل التبريد
2020-2011	مشروع بياني للترويج لفوائد الأوزون والمناخ
2020-2011	تدريب التقنيين ووضع البطاقات وتوفير الأدوات والمعدات وأدوات التكنولوجيا المستحدثة والمساعدة التقنية
2020-2011	زيادة الوعي بالأثر البيئي
2020-2011	رصد المشروع وتنسيق والإبلاغ عنه

تكاليف خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

12 قدر مجموع تكاليف خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لناميبيا بمبلغ 3 575 000 دولار أمريكي لتحقيق الإزالة التامة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2030. وسينتج عن هذا إزالة 108,76 طن متري (6,14 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ويرد في الجدول 5 تفاصيل التكاليف لهذه الأنشطة.

الجدول 5: مجموع تكاليف خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لناميبيا

مجموع الميزانية (بالدولارات الأمريكية)	تمويل مشترك (بالدولارات الأمريكية)	الصندوق المتعدد الأطراف (بالدولارات الأمريكية)	الأنشطة
285,000	95,000	190,000	تنفيذ السياسات والقوانين
515,000	515,000	0	مشروعات بيانية لفوائد الأوزون والمناخ
2,353,000	1,552,500	800,500	تحسين خدمة التبريد واستخدام التكنولوجيا المستحدثة
172,000	50,000	122,000	برنامج التثقيف والوعي
250,000	100,000	150,000	رصد المشروع وتنسيقه والإبلاغ عنه
3,575,000	2,312,500	1,262,500	المجموع (بالدولارات الأمريكية)

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

13 استعرضت الأمانة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لناميبيا في سياق المبادئ التوجيهية لاعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 39/54) ومعايير تمويل إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الاستهلاك كما تم الاتفاق عليها في الاجتماع الستين (المقرر 44/60) والمقررات التالية بشأن خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي اتخذت في الاجتماع الثاني والستين وخطة أعمال الفترة 2011-2014 للصندوق المتعدد الأطراف.

الاستراتيجية الشاملة

14 أعربت الأمانة عن قلقها بشأن استراتيجية الإزالة المتسارعة المقترحة. وتساءلت عن الالتزام الوطني الشامل واستعداد الأطراف الفاعلة لتنفيذ مثل هذه الإزالة المتسارعة وقدرتها على تحقيق أهداف خفض جوهرية بحلول عام 2015.

15 أشارت حكومة ألمانيا أن ناميبيا ملتزمة التزاما كبيرا بالتخفيف من آثار المناخ وتهدف إلى تحقيق حيادية الكربون بحلول عام 2030. وبالرغم من أن استراتيجية ناميبيا لخفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري تركز أساسا على تحسين كفاءة الطاقة وتطوير طاقة نظيفة، تعتبر إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية طريقة ذات فاعلية للتكلفة لخفض انبعاثات الكربون نتيجة للقيمة العالية ذات قدرات منخفضة لامكانية الاحتراز العالمي لهذه المواد. إن الإزالة الكاملة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020 باستخدام بدائل ذات قدرات منخفضة لامكانية الاحتراز العالمي سيساعد في تحقيق أهداف انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وتحقيق حيادية الكربون. لقد اتخذ الالتزام بالإزالة المتسارعة على أعلى مستوى في الحكومة لضمان أن حماية الأوزون والتخفيف من آثار المناخ يمكن تحقيقها في نفس الوقت. وقدمت ناميبيا رسالة من وزارة التجارة والصناعة لبيان الالتزام القوي بالإزالة المتسارعة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وترفق نسخة من الرسالة بهذه الوثيقة.

16 لقد تبين التزام ناميبيا القوي أيضا من خلال تقديم تمويل مشترك لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. لقد تعهدت الحكومة مبدئيا بمبلغ 2 312 500 دولار أمريكي لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد

الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتمت زيادة هذا المبلغ إلى 2 392 500 دولار أمريكي لتعويض انخفاض التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف.

17 أخطرت حكومة ألمانيا الأمانة أن ناميبيا تعد لتنفيذ الإزالة المتسارعة نظرا لأن الالتزام هو من الحكومة والأطراف الفاعلة الصناعية. واقترحت مفهوم الإزالة المتسارعة في الأصل صناعة التبريد. ووضعت الحكومة قاعدة لحظر الواردات من المعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ابتداء من يناير/كانون الثاني 2012 لدعم هذه المبادرة. وتم اخطار مستوردي المعدات بهذا الحظر ويجرى الآن استكشاف واردات ممكنة لمعدات قائمة على سواحل تبريد محايدة.

18 إستجابة لقلق الأمانة بشأن القدرة الوطنية لازالة المتسارعة للاستهلاك المرتفع لخط الأساس، أخطرت حكومة ألمانيا الأمانة أن ناميبيا على وعي بالتحديات التي تواجهها وتعتقد بقوة أن لديها القدرة الوطنية لتنفيذ الإزالة المتسارعة. ومن الخبرة الماضية، حققت ناميبيا بنجاح إزالة الكلوروفلوروكربون في عام 2006 من خلال تنفيذ أنشطة مكثفة لخط إدارة الإزالة النهائية. لقد تحولت الصناعة وتحملت معظم تكاليف التحول دون أي آثار اقتصادية حقيقية. ومع أخذ الخبرة المكتسبة من إزالة الكلوروفلوروكربون، فإن ناميبيا على ثقة من تنفيذ الإزالة المتسارعة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

نقطة البدء للخفض المتراكم في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

19 اتفقت حكومة ناميبيا على إنشاء نقطة للبدء في خفض المتراكم المستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للمتوسط الفعلي للاستهلاك المبلغ عنه في عام 2009 والاستهلاك المقدر في عام 2010، الذي نتج عنه 6,14 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وأشارت خطة الأعمال إلى خط أساس يبلغ 6,2 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

المسائل التقنية والتكاليف

20 درست الأمانة خطة الإزالة وشعرت بالقلق بشأن جدوى الإزالة المتسارعة خلال فترة قصيرة من الزمن وتساءلت عن النتائج المتوقعة من كل نشاط. وقدمت حكومة ألمانيا تقديرا لكمية المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المتوقع إزالتها حسب كل نشاط كما يلي:

- (أ) تدريب التقنيين والتكنولوجيا المستحدثة (50-60 طن متري)؛
- (ب) استرداد سواحل التبريد وإعادة استخدامها وإعادة تدويرها بكفاءة (20-30 طن متري)؛
- (ج) حملة الوعي التي ستؤثر على المستعمل النهائي في اختيار معدات بديلة (10-20 طن متري)؛
- (د) مشروعات بيانية للتحول من أجل التكيف مع سواحل التبريد الطبيعية (3-5 طن متري).

21 شعرت الأمانة بالقلق الشديد بشأن الجانب العملي لازالة المتسارعة في ناميبيا نظرا لأن استراتيجية إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في جنوب أفريقيا، وهو بلد مجاور وشريك رئيس في الأعمال لناميبيا، ليست واضحة في هذه اللحظة. وتساءلت الأمانة عن الفاعلية عند الرقابة على الحدود وأعربت عن الشك بشأن مدى استدامة الإزالة. وأخطرت حكومة ألمانيا الأمانة أن ناميبيا لديها قوانين ونظام للترخيص والحصص وضع للرقابة على الواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. إن

التدريب المكثف لموظفي الجمارك وتوفير المعدات، المخطط في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، سيساعد في تحديد الواردات غير القانونية. وأبلغت حكومة ألمانيا الأمانة أيضا أنه طبقا للمعلومات التي قدمتها وحدة الأوزون الوطنية لجنوب أفريقيا، بدأت الصناعة في جنوب أفريقيا التحول إلى سائل تبريد طبيعية في بعض القطاعات مثل المحلات التجارية الكبيرة. وتأتي معظم الواردات الرئيسة من معدات التبريد مباشرة من آسيا وأوروبا، بينما كميات محدودة فقط تستورد من جنوب أفريقيا. ويوجد موردون لسوائل التبريد الطبيعي في جنوب أفريقيا، الذين يوردون أيضا سائل تبريد طبيعية إلى المنطقة بشكل عام بما في ذلك ناميبيا. وناميبيا على ثقة من الرقابة على حدودها على أساس الخبرة المكتسبة من تنفيذ أنشطة إزالة الكلوروفلوروكربون، حيث تم اكتشاف 6 حالات فقط لتجارة غير مشروعة وتم تناولها بناء على ذلك. وتخطط ناميبيا لاستخدام حافز الضريبة الخضراء، التي ستفرض ضريبة على جميع سائل التبريد ذات قدرات منخفضة لامكانية الاحترار العالمي لتشجيع الموردين لاستيراد سائل تبريد ومعدات صديقة بيئيا.

22 شعرت الأمانة ببعض القلق بشأن اجمالي التمويل البالغ 1 262 500 دولار أمريكي المطلوب من الصندوق المتعدد الأطراف كما قدم في الأصل. ويتجاوز هذا التمويل المؤهل بمبلغ 900 000 دولار أمريكي لبلد مستهلك لحجم منخفض لتحقيق إزالة كاملة كما ورد في المقرر 44/60 وأوضحه المقرر 10/62. وناقشت الأمانة مسائل التكاليف مع حكومة ألمانيا وذكرت أن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والسنتين ناقشت الازالة المتسارعة للبلدان المستهلكة لحجم منخفض. وقررت اللجنة أنه لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تتناول إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية قبل جدول بروتوكول مونتريال، يمكن استنتاج مجموع التمويل المتاح لتحقيق 100 في المائة إزالة من المتاح لتلبية خفض بنسبة 35 في المائة من الاستهلاك كما ورد في الجدول في الفقرة الفرعية و(11) من المقرر 44/60. ولدى ناميبيا خط أساس مقدر يبلغ 108,76 طن متري. ويبلغ التمويل المؤهل لتلبية خفض بنسبة 35 في المائة 315 000 دولار أمريكي. ويستنتج من هذه القاعدة، حساب التمويل المؤهل لتلبية الازالة الكاملة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020 عند مبلغ 900 000 دولار أمريكي.

23 وعلى أساس المناقشة، قامت حكومة ألمانيا بتعديل مجموع التمويل المطلوب من الصندوق المتعدد الأطراف إلى مبلغ 900 000 دولار أمريكي. ولتعويض الخفض في التمويل، عدلت حكومة ألمانيا مستوى الأنشطة ومجموع تكاليف خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من 3 575 000 دولار أمريكي إلى 2 292 500 دولار أمريكي. وزادة أيضا حكومة ناميبيا التعهد بالتمويل المشترك من 2 312 500 دولار أمريكي إلى 2 392 500 دولار أمريكي لدعم تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

24 وتمشيا مع المقرر 44/60، تم الاتفاق على مجموع تمويل خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لناميبيا عند 900 000 دولار أمريكي للازالة التامة لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ناميبيا كما يبين الجدول 6. وسيؤدي هذا إلى إزالة 108,76 طن متري (6,14 طن من قدرات استنفاد الأوزون) بحلول عام 2030.

الجدول 6: المستوى المتفق عليه لتمويل خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لناميبيا

مجموع الميزانية (بالدولارات الأمريكية)	تمويل مشترك (بالدولارات الأمريكية)	الصندوق المتعدد الأطراف (بالدولارات الأمريكية)	الأنشطة
234,000	115,000	119,000	تنفيذ السياسات والقوانين
515,000	515,000	-	مشروعات بيانية لفوائد الأوزون والمناخ
2,214,000	1,567,500	646,500	تحسين خدمة التبريد واستخدام التكنولوجيا المستحدثة
114,500	80,000	34,500	برنامج التثقيف والوعي
215,000	115,000	100,000	رصد المشروع وتنسيقه والابلاغ عنه
3,292,500	2,392,500	900,000	المجموع (بالدولارات الأمريكية)

الأثار على المناخ

25 إن أنشطة المساعدة التقنية المقترحة في خطة إدارة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، التي تشمل استخدام ممارسات خدمة أفضل وتنفيذ الرقابة على الواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ستؤدي إلى خفض مقدار المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 المستخدم في خدمة التبريد. إن كل كيلوجرام من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 لم ينبعث نتيجة لممارسات تبريد أفضل ينتج عنه توفير 1,8 طن مكافئ من ثاني أكسيد الكربون. وبالرغم من عدم حساب الأثر على تغير المناخ في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، تشير الأنشطة التي خططتها ناميبيا، خاصة استخدام التكنولوجيا المستحدثة واستبدال المعدات الحالية بتكنولوجيات بديلة لهيدرو كربون ذات قدرات منخفضة لامكانية الاحترار العالمي، أن من المحتمل أن يتخطى البلد مستوى 37 275 طن مكافئ من ثاني أكسيد الكربون التي لن تنبعث في الجو كما قدرت خطة أعمال الفترة 2011-2014. ومع ذلك، في هذا الوقت، ليست الأمانة في موقف لتقدر من الناحية الكمية الأثر على المناخ. ويمكن وضع الأثر من خلال تقييم تقارير التنفيذ بواسطة، من بين جملة أمور، مقارنة مستويات سوائل التبريد المستخدمة سنويا منذ بداية تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والمقادير المبلغ عنها من سوائل التبريد التي جرى استردادها وإعادة تدويرها، وعدد التقنيين المدربين والمعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية-22 التي جرى تحويلها من أجل التكييف.

التمويل المشترك

26 استجابة للمقرر 39/54(ح) بشأن الحوافز المالية المحتملة وفرص توافر موارد اضافية لتحقيق أقصى فوائد بيئية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عملا بالفقرة 11(ب) من المقرر 6/XIX للاجتماع التاسع عشر للأطراف، أخطرت حكومة ألمانيا أن ناميبيا تعهدت بمبلغ 2 392 500 دولار أمريكي لدعم تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

خطة أعمال الفترة 2011-2014 للصندوق المتعدد الأطراف

27 تطلب حكومة ألمانيا مبلغ 900 000 زائدا تكاليف الدعم لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتبلغ القيمة الكلية المطلوبة للفترة 2011-2014 مبلغ 605 400 دولار أمريكي بما في ذلك تكاليف دعم أقل من مجموع المبلغ الوارد في خطة الأعمال.

28 وعلى أساس استهلاك خط الأساس المقدر للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الخدمة البالغ 108,76 طن متري، ينبغي أن تكون مخصصات ناميبيا حتى عام 2020 لخفض نسبة 35 في المائة مبلغ 315 000 دولار أمريكي تمشيا مع المقرر 44/60.

الرصد والتنسيق

29 من المخطط القيام برصد وتنسيق أنشطة المشروع طوال فترة التنفيذ . وستكون وحدة الأوزون الوطنية مسؤولة عن تنسيق ورصد التقدم المحرز في تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وستنفذ وحدة الأوزون الوطنية الإبلاغ عن التقدم المحرز خلال التنفيذ بدعم من حكومة ألمانيا.

مشروع الاتفاق

30 يرد في المرفق الأول بهذه الوثيقة مشروع اتفاق بين حكومة ناميبيا واللجنة التنفيذية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

توصيات

31 على ضوء تعليقات الأمانة أعلاه، قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

(أ) أن توافق، من ناحية المبدأ، على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لناميبيا للفترة من 2011 إلى 2020 عند مبلغ 1 009 000 دولار أمريكي، يتألف من 900 000 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 109 000 دولار أمريكي لحكومة ألمانيا؛

(ب) أن تحاط علما بأن حكومة ناميبيا قد وافقت في الاجتماع الثالث والستين على أن تكون نقطة البدء لخفض متراكم مستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لخط الأساس المقدر البالغ 6,14 طن من قدرات استنفاد الأوزون، محسوبا باستخدام الاستهلاك لعام 2009 والاستهلاك المقدر لعام 2010؛

(ج) أن توافق على مشروع الاتفاق بين حكومة ناميبيا واللجنة التنفيذية لخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، كما ورد في المرفق الأول بهذه الوثيقة؛

(د) أن تطلب من أمانة الصندوق بمجرد معرفة بيانات خط الأساس، تحديث مشروع التذييل 2-ألف بالاتفاق ليشمل أرقام الاستهلاك الأقصى المسموح به وإخطار اللجنة التنفيذية بالتغييرات الناتجة في مستويات الاستهلاك الأقصى المسموح به وأي أثر محتمل له علاقة بشأن مستوى التمويل المؤهل مع أي تسويات مطلوبة تتم عندما تقدم الشريحة التالية؛

(هـ) أن توافق على الشريحة الأولى لخطّة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لناميبيا وخطّة التنفيذ ذات العلاقة عند مبلغ 336 333 دولار أمريكي، تتألف من 300 000 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 36 333 دولار أمريكي لحكومة ألمانيا.

المرفق الأول

مشروع اتفاق بين حكومة ناميبيا واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1- يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة جمهورية [ناميبيا ("البلد")] واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها 0,15 طن من قدرات استنفاد الأوزون قبل حلول 1 يناير / كانون الثاني 2020 و صفر قبل حلول 1 يناير / كانون الثاني 2030 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال المتفق عليها على أساس أن هذا الرقم سوف يجري تنقيحه مرة واحدة في 2011 عند تحديد خط الأساس للاستهلاك اللازم للامتثال بناء على بيانات المادة 7، مع تعديل التمويل تبعاً لذلك، بموجب المقرر 44/60.

2- يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") فضلاً عن الجدول الزمني للتخفيض ببروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى": الهدف) باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد لكل مادة في الصفوف الأفقية 3-1-4 و 3-2-4 (الاستهلاك المؤهل المتبقي) من كل من المواد.

3- رهناً بامتثال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 1-3 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("جدول زمني للموافقة على التمويل").

4- سوف يقبل البلد إجراء تحقق مستقل بتكليف من الوكالة المنفذة ذات الصلة من تحقيق حدود الاستهلاك المذكورة للمواد كما يأتي في تاصف 2.1 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") من هذا الاتفاق، على النحو المبين في الفقرة الفرعية 5 (ب) من هذا الاتفاق.

5- ستمتع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية قبل 60 يوماً على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني على النحو المبين في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

(أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتستثنى السنوات التي يوجد فيها التزام بالإبلاغ ببيانات البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛

(ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد قدم تقارير عن تنفيذ الشريحة على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقارير وخطط تنفيذ الشرائح") تغطي كل سنة من السنوات التقييمية السابقة، وتشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من

التنفيذ للأنشطة التي شرع فيها في الشرائح الموافق عليها سابقا وأن معدل صرف التمويل المتاح من الشريحة الموافق عليها سابقا يزيد عن 20 في المائة وأن الشرائح الأخرى الموافق عليها قد صرفت بالكامل؛

(د) أن يكون البلد قد قدّم إلى اللجنة التنفيذية خطة لتنفيذ الشرائح على هيئة التذييل 4- ألف ("شكل تقارير وخطط تنفيذ الشرائح") تغطي كل سنة تقويمية حتى السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، بما في ذلك هذه السنة نفسها، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة، وأن يكون قد حصل على موافقتها على هذه الخطة؛

6- سوف يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن تنفيذ نشاطات خطة تنفيذ الشريحة السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5- ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة الفرعية 5(ب).

7- وتوافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغيّر الظروف، من أجل تحقيق أسلس خفض وإزالة للمواد المحددة في التذييل 1-ألف. وإعادات التخصيص المصنفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثق مسبقاً في خطة تنفيذ الشريحة وأن توافق عليها اللجنة التنفيذية، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5 (د). وتتعلم التغييرات الرئيسية بإعادات التخصيص التي تؤثر بصورة إجمالية على 30 في المائة أو أكثر من تمويل آخر شريحة موافق عليها، أو المسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف، أو التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من هذا الاتفاق. أما إعادات التخصيص غير المصنفة كتعديلات رئيسية، فيمكن إدماجها في خطة تنفيذ الشريحة الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في التقرير عن تنفيذ الشريحة. وسوف تعاد أي مبالغ متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريحة الأخيرة في الخطة.

8- سوف يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

() أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

() أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية والمنفذة المعنية بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9- يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافقت حكومة ألمانيا على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويُوافق البلد على عمليات التقييم الدورية التي قد تُجري في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع لأي من الوكالات المنفذة المشتركة في هذا الاتفاق.

10- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن القيام بالأنشطة المدرجة في الخطة على النحو المفصل في أول طلب مقدم بشأن خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتعديلات الموافق عليها في إطار الطلبات المقدمة بخصوص الشرائح التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5 (ب). وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية بالرسوم المبيّنة في الصف الأفقي 2-2 من التذييل 2-ألف.

11- في حال عدم تمكن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحق له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالمقادير المحددة في التذييل 7-ألف، عن كل طن من تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية عائقاً أمام الشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5.

12- لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13- سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية و من الوكالة المنفذة الرئيسية لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية الإطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14- يتم إنجاز خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي الاستهلاك في التذييل 2-ألف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في الخطة والتنقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيرجأ إتمامها حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وتستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في التذييل 4-ألف (أ) و(ب) و(د) و(هـ) إلى حين إتمامها ما لم تحدد اللجنة التنفيذية خلاف ذلك.

15- تنفذ جميع الاتفاقات المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول، ما لم يتم تعريفها بطريقة مختلفة في الاتفاق.

تذييلات

التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	5,83
الهيدروكلوروفلوروكربون - 141ب	جيم	الأولى	0,31

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

المجموع	2030	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011		
لا ينطبق	0.15	3.99	5.53	5.53	5.53	5.53	5.53	6.14	6.14			جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	1.1
لا ينطبق	0	0.15	0.56	1.23	2.17	3.10	4.30	4.85	5.28	6.14	6.48	الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون) حسب الاتفاق	1.2
900,000		90,000			270,000				240,000		300,000	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (حكومة ألمانيا) (دولار أمريكي)	2.1
109,000		10,900			32,700				29,067		36,333	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	2.2
900,000		90,000			302,700				240,000		300,000	إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	3.1
109,000		10,900			32,700				29,067		36,333	مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	3.2
1,009,000		100,900			302,700				269,067		336,333	إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)	3.3
5.83												إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون- 22 المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	4.1.1
لا ينطبق												إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون- 22 التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	4.1.2
0												الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون- 22 (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	4.1.3
0.31												إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون - 141ب	4.2.1
لا ينطبق												إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون - 141ب التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	4.2.2
0												الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون - 141ب (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	4.2.3

التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1 سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في موعد ليس قبل الاجتماع الأول في السنة المحددة في التذييل 2-ألف.

التذييل 4- ألف : شكل تقارير وخطط تنفيذ الشرائح

1 سوف يتألف تقرير و خطة تنفيذ الشرائح المقدمة من خمسة أجزاء:

(أ) تقرير مسرود بشأن التقدم المحرز في الشريحة السابقة، وتعليق على حالة البلد فيما يتعلق بإزالة المواد، وكيفية إسهام مختلف النشاطات فيها، وكيفية ارتباط بعضها ببعض. وينبغي أن يسلط التقرير الضوء كذلك على الإنجازات والخبرات والتحديات المرتبطة بمختلف النشاطات المدرجة في الخطة، وأن يعلق على التغييرات التي تطرأ على الظروف في البلد، وأن يقدم غير ذلك من المعلومات ذات الصلة. وينبغي أن يشتمل التقرير أيضا على معلومات عن أي تغييرات خاصة بخطة الشريحة السابق تقديمها، كحالات التأخير، وحالات استخدام المرونة في إعادة تخصيص المبالغ خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو غير ذلك من التغييرات، وأن يقدم مبررات حدوثها. وسيغطي التقرير المسرود جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضا معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛

(ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛

(ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها في الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بينها وأخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنة المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما أن الوصف ينبغي أن يحدد أي تنقيحات اعتبر من الضروري إدخالها على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيرها لها؛

(د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بالتقرير والخطة، تدرج في قاعدة للبيانات على الإنترنت. ووفقا للمقررات ذات الصلة التي تتخذها اللجنة التنفيذية فيما يتعلق بالشكل المطلوب، ينبغي تقديم البيانات على الإنترنت. وستعدل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية مع كل طلب شريحة، كلا من السرود والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛ كما أنها ستلم بالمعلومات الكمية المتعلقة بأي تنقيحات تجرى على الخطة الشاملة وفقا للفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه. ومع أن المعلومات الكمية غير مطلوبة إلا بالنسبة للسنوات السابقة والمقبلة، سوف يشمل الشكل خيار تقديم معلومات إضافية فيما يتعلق بالسنة الجارية إذا رغب البلد والوكالة المنفذة الرئيسية في ذلك؛

(هـ) موجز تنفيذي في حوالي خمس فقرات، يلخص المعلومات الواردة في الفقرات الفرعية من 1 (أ) إلى 1 (د) أعلاه.

التذييل 5- ألف: مؤسسات الرصد والأدوار المتعلقة به

1 ستعين وحدة الأوزون الوطنية مؤسسة وطنية أو خبير استشاري مستقل مناسب لرصد جميع أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وستقدم هذه المؤسسة أو هذا الخبير تقارير مرحلية سنوية عن حالة تنفيذ خطة إدارة الإزالة من خلال وحدة الأوزون الوطنية إلى حكومة ألمانيا.

2 سيجري التحقق من إنجاز أهداف الأداء المحددة في الخطة، بناء على طلب محدد من اللجنة التنفيذية بواسطة شركة محلية مستقلة أو خبراء استشاريون محليين مستقلين تتعاقد معهم حكومة ألمانيا.

التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

1 ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تحدد في وثيقة المشروع على النحو التالي:

(أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة الإزالة الخاصة بالبلد؛

(ب) مساعدة البلد في إعداد خطة تنفيذ الشريحة والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4- ألف؛

(ج) تأمين التحقق للجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة تنفيذ الشريحة بما يتماشى مع التذييل 4- ألف.

(د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط تنفيذ الشرائح المقبلة تمشيا مع الفقرتين الفرعيتين 1 (ج) و 1 (د) من التذييل 4- ألف؛

(هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بالشرائح والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4- ألف وتقارير إتمام المشروعات تمهيدا لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية.

(و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة التي تعهّدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية؛

(ز) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛

(ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكن من القيام بتنفيذ خطة تنفيذ الشريحة بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛

(ط) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقا للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية ولتمويل كل وكالة منفذة أو ثنائية معنية؛

(ي) ضمان أن المبالغ المدفوعة للبلد يستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛

(ك) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2 بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرّب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار منظمة مستقلة وتكليفها بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقا لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.

التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1 وفقا للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصّص بمقدار 180 دولار أمريكي عن كلّ كيلوغرام من قدرات استنفاد الأوزون من الاستهلاك الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف.